

MOURNER'S KADDISH

YITGADAL v'yitkadash sh'mei raba.  
 B'alma di v'ra chirutei,  
 v'yamlich malchutei,  
 b'chayeichon uv'yomeichon  
 uv'chayei d'chol beit Yisrael,  
 baagala uviz'man kariv. V'im'ru: Amen.  
 Y'hei sh'mei raba m'varach  
 l'alam ul'almei almaya.  
 Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar  
 v'yitromam v'yitnasei,  
 v'yit'hadar v'yitaleh v'yit'halal  
 sh'mei d'Kud'sha B'rich Hu,  
 l'eila min kol birchata v'shirata,  
 tushb'chata v'nechemata,  
 daamiran b'alma. V'imru: Amen.  
 Y'hei sh'lama raba min sh'maya,  
 v'chayim aleinu v'al kol Yisrael.  
 V'imru: Amen.  
 Oseh shalom bimromav,  
 Hu yaaseh shalom aleinu,  
 v'al kol Yisrael. V'imru: Amen.

וַיִּתְגַּדַּל וַיִּתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.  
 בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתְהָ,  
 וַיְמַלִּיךְ מַלְכוּתְהָ,  
 בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן  
 וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,  
 בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב. וְאָמְרוּ: אָמֵן.  
 יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ  
 לְעָלַם וּלְעֵלְמֵי עֵלְמַיָּא.  
 יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח, וַיִּתְפָּאֵר  
 וַיִּתְרוֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא,  
 וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל  
 שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ הוּא,  
 לְעֵלְמָא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא,  
 תּוֹשְׁבַתְהָ וְנַחֲמָתָא,  
 דְאָמִירָן בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ: אָמֵן.  
 יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא,  
 וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל.  
 וְאָמְרוּ: אָמֵן.  
 עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו,  
 הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ,  
 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Exalted and hallowed be God's great name in the world which God created, according to plan. May God's majesty be revealed in the days of our lifetime and the life of all Israel—speedily, imminently, to which we say Amen.

Blessed be God's great name to all eternity.

Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded be the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort. To which we say Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life, for us and all Israel. To which we say Amen.

May the One who creates harmony on high, bring peace to us and to all Israel.  
 To which we say Amen.

Look around us, search above us, below, behind.  
 We stand in a great web of being joined together.  
 Let us praise, let us love the life we are lent  
 passing through us in the body of Israel  
 and our own bodies, let's say amein.  
 Time flows through us like water.  
 The past and the dead speak through us.  
 We breathe our children's children, blessing.  
 Blessed is the earth from which we grow,  
 blessed the life we are lent,  
 blessed the ones who teach us,  
 blessed the ones we teach,

blessed is the word that cannot say the glory  
 that shines through us and remains to shine  
 flowing past distant suns on the way to forever.  
 Let's say amein.  
 Blessed is the light, blessed is the darkness  
 but blessed above all else is peace  
 which bears the fruits of knowledge  
 on strong branches, let's say amen.  
 Peace that bears joy into the world,  
 peace that enables love, peace over Israel  
 everywhere, blessed and holy is peace, let's say amein.

~ Marge Piercy